

Po zaznajomieniu się z powyższą Konwencją, Rada Państwa uznała ją i uznaje za słuszną zarówno w całości, jak i każde z postanowień w niej zawartych; oświadcza, że jest ona przyjęta, ratyfikowana i potwierdzona, oraz przyrzeka, że będzie niezmiennie zachowywana.

Na dowód czego wydany został Akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie, dnia 4 kwietnia 1966 roku.

L. S.

Przewodniczący Rady Państwa:  
E. Ochab

Minister Spraw Zagranicznych:  
w z. J. Winiewicz

Après avoir vu et examiné ladite Convention le Conseil d'Etat l'a approuvée et approuve en toutes et chacune des dispositions qui y sont contenues; déclare que la Convention susmentionnée est acceptée, ratifiée et confirmée et promet qu'elle sera inviolablement observée.

En Foi de Quoi les Présentes Lettres ont été délivrées, revêtues du Sceau de la République Populaire de Pologne.

Donné à Varsovie, le 4 avril 1966.

L. S.

Président du Conseil d'Etat:  
E. Ochab

Ministre des Affaires Étrangères:  
w z. J. Winiewicz

## 202

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 4 października 1967 r.

**w sprawie wymiany dokumentów ratyfikacyjnych Konwencji generalnej między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Królestwem Belgii o zabezpieczeniu społecznym, sporządzonej w Brukseli dnia 26 listopada 1965 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z § 1 artykułu 40 Konwencji generalnej między Polską Rzeczpospolitą Ludową a Królestwem Belgii o zabezpieczeniu społecznym, sporządzonej w Brukseli dnia 26 listopada 1965 r.,

nastąpiła w Warszawie dnia 10 sierpnia 1967 r. wymiana dokumentów ratyfikacyjnych powyższej konwencji.

Zgodnie z § 2 artykułu 40 konwencji weszła ona w życie dnia 1 września 1967 r.

Minister Spraw Zagranicznych: *A. Rapacki*

## 203

### ROZPORZĄDZENIE RADY MINISTRÓW

z dnia 26 września 1967 r.

**w sprawie zasad określania wysokości kar pieniężnych wymierzanych zakładom za przekraczanie ilości pyłów dopuszczalnych do wydalenia do powietrza atmosferycznego.**

Na podstawie art. 15 ust. 3 ustawy z dnia 21 kwietnia 1966 r. o ochronie powietrza atmosferycznego przed zanieczyszczeniem (Dz. U. Nr 14, poz. 87) zarządza się, co następuje:

§ 1. 1. Wojewódzki organ do spraw ochrony powietrza wymierza zakładom kary pieniężne za przekroczenie dopuszczalnych do wydalenia do powietrza atmosferycznego ilości pyłów określonych:

- 1) dla zakładów nowo budowanych lub przebudowywanych (rozbudowywanych, modernizowanych) — w trybie art. 4 ust. 2 ustawy z dnia 21 kwietnia 1966 r. o ochronie powietrza atmosferycznego przed zanieczyszczeniem (Dz. U. Nr 14, poz. 87), zwanej dalej ustawą,
- 2) dla zakładów istniejących w dniu 30 lipca 1966 r. — w trybie art. 13 ust. 2 ustawy.

2. W razie wymierzenia zakładowi kary pieniężnej należy równocześnie pociągać do odpowiedzialności karno-ad-

ministracyjnej osoby fizyczne w zakładzie, winne zaniedbań — zgodnie z art. 14 ustawy.

§ 2. 1. Karę pieniężną (§ 1 ust. 1) oblicza się w sposób następujący: ilość pyłów wyrażoną w kg/h, przekraczającą dopuszczalne do wydalenia przez dany zakład ilości, mnoży się przez stawkę jednostkową.

2. Stawka jednostkowa wynosi przy przekroczeniu dopuszczalnej do wydalenia ilości pyłów:

do 50%	— 50 zł za kg/h
od 50 do 100%	— 70 zł za kg/h
ponad 100%	— 100 zł za kg/h

§ 3. 1. Jeżeli zakład, na który już raz położono karę pieniężną, nadal przekracza ilość pyłów dopuszczalnych do wydalenia, wojewódzki organ do spraw ochrony powietrza wymierza zakładowi karę pieniężną trzykrotnie wyższą od ustalonej zgodnie z § 2.

2. Karę pieniężną wymienioną w ust. 1 wymierza się co pół roku, aż do czasu zaprzestania przez zakład przekraczania ilości pyłów dopuszczalnych do wydalania.

3. Jeżeli zakład, na który nałożono karę pieniężną, wezwany został na podstawie art. 11 ustawy do usunięcia w wyznaczonym terminie braków lub zaniedbań powodujących przekroczenie ilości pyłów dopuszczalnych do wydalania, następnej kary pieniężnej nie wymierza się przed upływem tego terminu.

§ 4. O nałożeniu na zakład kary pieniężnej wojewódzki organ do spraw ochrony powietrza zawiadamia jednostkę nadrzędną nad danym zakładem.

§ 5. Wpływy z kar pieniężnych stanowią dochody budżetu wojewódzkiego (miasta wyłączonego z województwa).

§ 6. Wykonanie rozporządzenia porucza się Prezesowi Centralnego Urzędu Gospodarki Wodnej oraz prezydiom wojewódzkich rad narodowych (rad narodowych miast wyłączonych z województw).

§ 7. Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 1968 r.

Prezes Rady Ministrów: J. Cyrankiewicz

## 204

### OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 30 września 1967 r.

**w sprawie przystąpienia Demokratycznej Republiki Konga do Konwencji międzynarodowej o ujednostajnieniu niektórych zasad dotyczących konosamentów wraz z Protokołem podpisania, sporządzonej w Brukseli dnia 25 sierpnia 1924 r.**

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 12 Konwencji międzynarodowej o ujednostajnieniu niektórych zasad dotyczących konosamentów, sporządzonej w Brukseli dnia 25 sierpnia 1924 r. (Dz. U. z 1937 r. Nr. 33, poz. 258), złożony został Rządowi Belgijskiemu dnia 17 lipca 1967 r. dokument przystąpienia Demokratycznej Republiki

Konga do powyższej Konwencji wraz z Protokołem podpisania.

Zgodnie z artykułem 14 Konwencji wejdzie ona w życie w stosunku do Demokratycznej Republiki Konga dnia 17 stycznia 1968 r.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. M. Naszkowski

---

Reklamacje z powodu niedoręczenia poszczególnych numerów wnosić należy do Administracji Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów (Warszawa 34, ul. Powsińska 69/71 — skrytka pocztowa nr 3) w terminie 10 do 15 dni po otrzymaniu następnego kolejnego numeru.

---

Oплата за пренумератę Dziennika Ustaw wynosi: rocznie 75,— zł, półrocznie 45,— zł.

---

Oплата за пренумератę заłączника do Dziennika Ustaw wynosi: rocznie 45,— zł, półrocznie 27,— zł.

---

\* Prenumeratę można zgłaszać tylko na okres roczny (od I.I) lub na okres półroczny (od I.I i od I.VII). Оплата powinna być uiszczona co najmniej na miesiąc przed okresem prenumeraty, a więc za okres roczny lub za I półrocze — do dnia 30 listopada, za II półrocze — do dnia 31 maja. Do abonentów, którzy opłacą prenumeratę po tych terminach, wysyłka pierwszych numerów dokonana zostanie z opóźnieniem. Оплата за пренумератę powinna być dokonana przelewem lub trzyodcinkowym przekazem pocztowym na konto Narodowego Banku Polskiego, Oddział IV Miejski, Warszawa, nr 1528-91-903, cz. 05, dz. 40, § 52. Rachunków za prenumeratę nie wystawia się. Na odcinku wpłaty należy podać dokładną nazwę instytucji (bez skrótów), nazwę i numer doręczającego urzędu pocztowego (jak Warszawa 10, Poznań 3 itp.), powiat, ulicę, nr domu, nr skrytki pocztowej oraz ilość zamawianych egzemplarzy Dziennika Ustaw.

---

Pojedyncze egzemplarze Dziennika Ustaw nabywać można w punktach sprzedaży w Warszawie: Al. I Armii Wojska Polskiego 2/4, „Dom Książki” — Księgarnia Prawno-Ekonomiczna — ul. Nowy Świat 1, kiosk „Domu Książki” w gmachu sądów — al. Gen. Świerczewskiego 127, w kasach Sądów Wojewódzkich w Białymstoku, Katowicach, Kielcach, Koszalinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Rzeszowie, Wrocławiu i Zielonej Górze oraz w kasach Sądów Powiatowych w: Bydgoszczy, Bytomiu, Cieszynie, Częstochowie, Gdańsku, Gdyni, Gliwicach, Kaliszu, Krakowie, Lublinie, Nowym Sączu, Ostrowie Wlkp., Poznaniu, Przemyślu, Raciborzu, Radomiu, Szczecinie, Tarnowie, Toruniu i Żamościu.

---

Redakcja: Urząd Rady Ministrów — Biuro Prawne, Warszawa, al. Ujazdowskie 1/3.

Administracja: Administracja Wydawnictw Urzędu Rady Ministrów, Warszawa 34, ul. Powsińska 69/71 (skrytka pocztowa nr 3).

---

Tłoczono z polecenia Prezesa Rady Ministrów w Zakładach Graficznych „Tamka”. Zakł. nr 1. Warszawa, ul. Tamka 3.

---